

Årsberetning 2011



NUKLEOSIA

Årsberetning 2011

Forsidefoto
[Deluxus Studio](#)

Fotos
[Deluxus Studio](#)
[Nukissiorfiit](#)

Layout
[Sermitsiaq.AG](#)

Tryk
[Naqitat](#)

[Nukissiorfiit](#)
Postboks 1080
3900 Nuuk
www.nukissiorfiit.gl



Indhold

5	Nukissiorfiit omstiller sig
6	Kort om Nukissiorfiit
7	El-myndighedens tilsyn
9	Ledelsespåtegning
10	Den uafhængige revisors påtegning
11	Nukissiorfiits produktionsapparat
12	Ledelse og organisation
13	Lokalafdelinger
14	Et udpluk af prioriterede aktiviteter i Nukissiorfiit
16	Bemærkninger til årsresultatet
18	Forventninger til fremtiden
19	Anvendt regnskabspraksis
20	Resultatopgørelse
21	Balance den 31. december
23	Pengestrømsopgørelse, efter den indirekte metode
24	Noter til årsregnskab

Nukissiorfiit omstiller sig

Nukissiorfiit fortsætter udviklingen mod endnu større brug af vedvarende energi. Anlægsaktiviteterne er generelt fastholdt på et højt niveau, og især investeringen i vandkraftværket i Ilulissat skiller sig ud. Vandkraftanlægget forventes at blive taget delvist i brug i slutningen af 2012 og vil være i fuld drift i løbet af 2013. Når dette sker vil 70 % af den energi Nukissiorfiit producerer komme fra vedvarende energi.

Nukissiorfiit investerer også i konventionelle anlæg. Der er bygget nye kraftvarmeværker, installeret nye motorgeneratorer samt nye styringer på eksisterende elværker. Dette gøres af hensyn til forsyningssikkerheden i samfundet, men også for at forbedre udnyttelsesgraden af det brændstof der anvendes i anlæggene, og dermed sænke CO₂-udledningen.

Vi fortsætter omstillingen til en grønnere fremtid.

Også internt i virksomheden er der med udgangspunkt i Nukissiorfiits mission, vision og værdier påbegyndt en omstilling mod en større fokus på kerneområderne: Produktion og distribution af el, vand og varme til det grønlandske samfund.

Nukissiorfiit har en konstant forpligtigelse overfor det grønlandske samfund og overfor vores kunder til at levere produkterne så effektivt og billigt som muligt. Nukissiorfiit bliver samtidig i højere grad målt på pris og kvalitet, et forhold som forventes at blive mere udtalt i fremtiden, også når den økonomiske situation i Grønland strammer til. Endvidere er det altid enhver virksomheds ledelses opgave at sikre, at organisationen til enhver tid afspejler den virkelighed som organisationen befinder sig i, og er tilpasset de arbejdsopgaver der skal løses.

Nukissiorfiit forventer også et stigende pres for at beskære alle omkostninger til et minimum for at sikre så lave enhedsomkostninger som muligt. Dette giver sig også udtryk i, at Inatsisartut har besluttet at beskære driftstilskuddet med 10 mio. kr. årligt.

På trods af løbende rationaliseringer i 2011 er der behov for yderligere tiltag for at nå målet om en effektiv og omkostningstilpasset organisation. Der blev derfor i slutningen af 2011 arbejdet på en organisationsændring i hovedkontoret i Nukissiorfiit, hvor ledelsen valgte at fokusere på virksomhedens kerneydelser og primære opgaver, og outsource en del af virksomhedens sekundære opgaver.

Det har været en nødvendig proces og omstilling for fremadrettet at bevæge Nukissiorfiit til en mere effektiv og omkostningstilpasset virksomhed.

Henrik Estrup
Energidirektør

Kort om Nukissiorfiit

Nukissiorfiits vigtigste opgave er at producere og distribuere el, vand og til dels varme. Det sker via 15 lokalafdelinger, der har ansvaret for driften i 17 byer og 53 bygder. Grønlands El-myndighed er også en del af Nukissiorfiits ansvar, hvor el-myndigheden udfører forskellige myndighedsopgaver i relation til el-anlæg.

Om årsregnskabet

Dette årsregnskab dækker Nukissiorfiits drift for perioden 1. januar - 31. december 2011.

Årsregnskabet indgår i Grønlands Selvstyres årsregnskab for 2011, idet Nukissiorfiit som en nettostyret virksomhed er en del af Selvstyrets drift. Nukissiorfiit refererer til Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik.

Vores vision

Nukissiorfiits vision er, at udvikle energien til at være miljøvenlig, på den bedste og billigste måde for samfundet, samt at mindske afhængigheden af olie. Forsyningssikkerhed og ansvarlighed er også i fokus, idet Nukissiorfiits forretningsområder er landets grundlæggende infrastruktur.

Planlægningen af driften sker med fokus på at:

- Have en god forsyningssikkerhed.
- Effektivisere produktions- og distributionssystemet.
- Reducere energiforbruget.
- Gå mod renere produktionsformer.

Priser

Det er Naalakkersuisut der godkender virksomhedens priser på el, vand og varme, herunder også minimal- og

maksimalprisen, på baggrund af indstilling fra Nukissiorfiit. Priserne skaber grundlaget for størrelsen af det driftstilskud Nukissiorfiit har behov for, for at sikre virksomheden et nulresultat i et aktuelt driftsår. Priserne danner med andre ord ikke grundlag for at virksomheden får overskud. Det vil som følge af virksomhedens høje aktivitetsniveau samt ønske om lavere tilskud til prisdæmpende initiativer fra Grønlands Selvstyres side, på sigt få en stigende effekt på enhedspriserne.

På finansloven for 2012 er driftstilskuddet reduceret med 10 mio. kr., hvor tilskuddet i overslagsårene 2013, 2014 og 2015 også reduceres med 10 mio. kr. hvert år. Nukissiorfiit har samtidig stigende omkostninger til renter og afskrivninger, hvor disse faktorer alene i år 2012 vil stige med 49 mio. kr. i forhold til år 2010.

For at modvirke stigende priser som følge af blandt andet ovennævnte forhold, har ledelsen i Nukissiorfiit løbende fokus på omkostningsdæmpende initiativer, således tilpasningen til en stadig mere selv bærende energiforsyning kan ske så skånsomt som muligt for kunderne.

På den baggrund har ledelsen øget fokus på processerne i Nukissiorfiit, således at tilrettelæggelsen af opgaveløsninger sker sammenhængende og ved brug af mindst mulige resurser.

El-myndighedens tilsyn

Grønlands El-myndighed varetager el-sikkerheden og sikrer, at de gældende love og forordninger inden for el-området overholdes. Med et treårs interval udfører El-myndigheden tilsyn i alle byer og bygder.

Årets eftersyn på Nukissiorfiits forsyningsnet og bygninger gik til følgende byer med bygder: Aasiaat, Kangaatsiaq, Qasigiannnguit, Qeqertarsuaq, Uummannaq, Ilulissat og Maniitsoq.

I alt 7 byer og 22 bygder blev kontrolleret. Der blev foretaget eftersyn på 1507 kabelskabe af 1941 mulige samt 87 transformerstationer af 91 mulige. Ligeledes blev der foretaget eftersyn på elværker, vandværker, vandhuse mv.

På de undersøgte kabelskabe blev der konstateret fejl på 1353 stk. hvoraf 6 stk. var alvorlige, K-1. På transformerstationer blev konstateret fejl på 72 stk., hvoraf 4 stk. var alvorlige, K-1.

I forhold til 2008 har der været en svag stigning på 3 % i fejlbehæftede skabe. Med forbehold for Uummannaq, hvor der har været en stigning i byen af fejlfrie skabe fra 5 til 61.

Samlet har der været en stor stigning af K-2 fejl, som skyldes, at brudt dobbelt isolering på skabene (både metal og glasfiber) er registreret som K-2 fejl i forhold til tidligere som K-3, samt at der tidligere ikke er blevet registreret brudt dobbelt isolation på glasfiberskabe.

Konklusionen

Tilstanden er på niveau med 2008. Nukissiorfiit vil på den baggrund øge fokus på forebyggende vedligehold på anlæggene, så fejlprocenten kan blive mindsket i 2012.

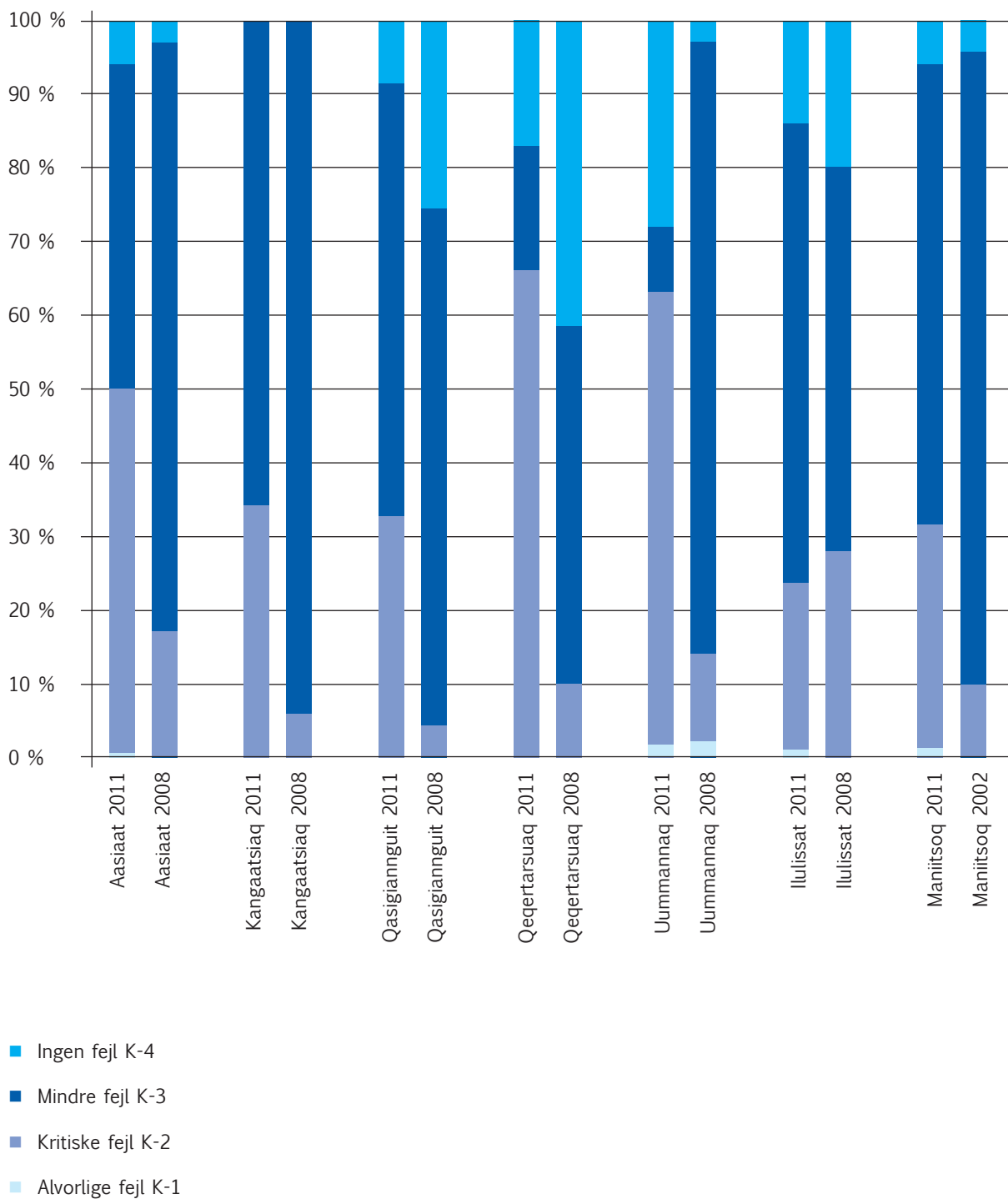
I 2011 har el-myndigheden foretaget tilsyn i Kangerlussuaq, Station Nord, KNI, Royal Greenland, RAL, Pilersuisoq, sygehuse, kirker, byggepladser og private virksomheder. Dette har ført til ca. 180 rapporter og med et væsentligt antal påtaler, påbud mv.

Sammenligning af det samlede antal fundne fejl på kabelskabe i de samme byer inkl. bygder, 2011 og 2008:

Byer med bygder	Alvorlige fejl K-1	Kritiske fejl K-2	Mindre fejl K-3	Ingen fejl K-4	Samlet antal
Aasiaat 2011	1	125	112	15	253
Aasiaat 2008	0	48	215	7	270
Kangaatsiaq 2011	0	48	93	0	141
Kangaatsiaq 2008	0	7	130	0	137
Qasigiannnguit 2011	0	68	122	20	210
Qasigiannnguit 2008	0	9	158	34	201
Qeqertarsuaq 2011	0	90	21	25	136
Qeqertarsuaq 2008	0	14	65	57	136
Uummannaq 2011	4	232	64	73	373
Uummannaq 2008	4	45	296	8	353
Ilulissat 2011	3	117	304	69	493
Ilulissat 2008	0	138	236	95	469
Maniitsoq 2011	2	100	214	16	332
Maniitsoq 2008	0	27	224	7	258

El-myndighedens tilsyn

Procentvis opgørelse over det samlede antal fundne fejl på kabelskabe i de samme byer inkl. bygder, 2011 og 2008:



Vi har dags dato aflagt årsregnskabet for 2011 for Nukissiorfiit.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Hjemmestyres bekendtgørelse nr. 25 af 26. november 1998 om Grønlands Hjemmestyres nettostyrede virksomheders regnskabsvæsen m.v.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling, resultat samt pengestrømme.

Årsregnskabet indstilles til Inatsisartuts godkendelse.

Nuuk, den 15. marts 2012

Departementet for
Boliger, Infrastruktur og Trafik

Steffen Ulrich-Lyng
Departementschef

Nukissiorfiit

Henrik Estrup
Energidirektør



Den uafhængige revisors påtegning

Til Inatsisartut

Vi har revideret årsregnskabet for Nukissiorfiit for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2011, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet aflægges efter Hjemmestyrets regnskabsbekendtgørelse for nettostyrede virksomheder.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge grønlandsk revisor-lovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2011 i overensstemmelse med Hjemmestyrets regnskabsbekendtgørelse for nettostyrede virksomheder.

Supplerende oplysninger vedrørende forhold i årsregnskabet

Uden at tage forbehold henviser vi til ledelsesberetningen og note 14. Der er rejst et krav mod virksomheden i niveauet 234 mio.kr. vedr. vandkraftværket i Qorlortorsuaq. Virksomheden bestrider kravet og tvisten skal løses ved en voldgift. Det endelige udfald af forholdet kan ikke afgøres på nuværende tidspunkt, og der er ikke indregnet en forpligtelse i regnskabet til dækning af et eventuelt krav.

Nuuk, den 16. marts 2012

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Peter A. Wistoft

Statsautoriseret revisor

Claus Bech

Statsautoriseret revisor

Nukissiorfiits produktionsapparat

I byer

El-produktion og distribution

Vandkraftanlæg	4
Kraftvarmeværker	10
Elværker	5
Reserveelværker	7
Nødelværker	9
Spidslastelværker	4
Containere/transportable nødelværker	21
Elværker i alt	60

Transformerstationer

Transformerstationer	310
-----------------------------	------------

Varmeforsyning

Oliefyrede varmeværker	17
El- og oliefyrede varmeværker	6
Elfyrede varmeværker 10 kV	3
Ambulante varmecentraler (reserve)	10
Varmeværker i alt	36

Vandforsyning

Vandværker	20
-------------------	-----------

I bygder

Elproduktion

Elværker	52
Reserveelværk	1
Elværker i alt	53

Vandforsyning

Vandforsyningsanlæg	51
----------------------------	-----------



Ledelse og organisation

Ledelse

Den overordnede ledelse består af:

Energidirektør Henrik Estrup

Teknisk chef Peter Birk

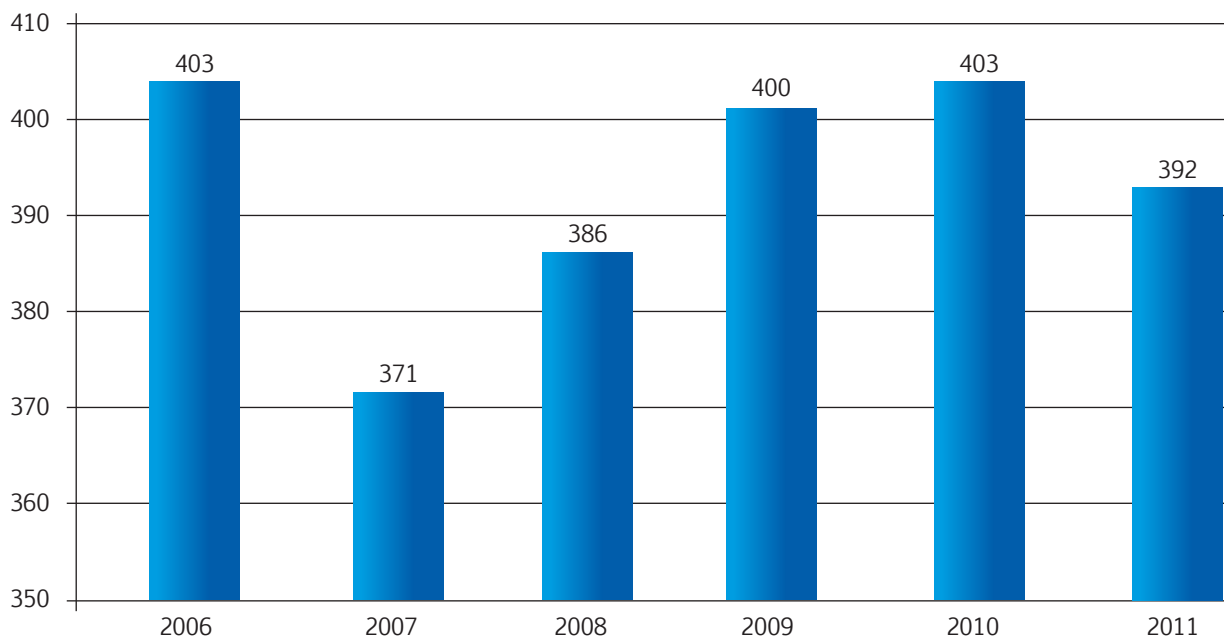
Økonomichef Mette Kessel

Sekretariatschef Ole Aggo Markussen

HR-chef Birtha Bianco

Medarbejderne

I 2011 havde virksomheden gennemsnitligt beskæftiget månedslønnede og timelønnede i et omfang, der svarer til 392 fuldtidsansatte (årsværk). Disse er fordelt med 76 på hovedkontoret i Nuuk, 7 har været beskæftiget på kysten med implementering af fjernaflæsningsprojektet, 305 ved de enkelte lokalafdelinger og 4 ved El-myndigheden.



Lokalafdelinger

Nedenstående er en oversigt over vores 15 lokalafdelinger med tilknyttede byer og bygder. Antal årsværk i 2011 ses i parentes.

NANORTALIK (17,5)

*Aappilattoq
Narsaq Kujalleq
Tasiusaq
Ammassivik
Alluitsup Paa*

QORLORTORSUAQ (26,5)

*Qaqortoq
Saarloq
Eqalugaarsuit
Qassimiut
Narsaq
Igaliku
Qassiarsuk*

PAAMIUT (14,5)

Arsuk

NUUK (34)

*Qeqertarsuatsiaat
Kapisillit*

MANIITSOQ (22)

*Atammik
Napasoaq
Kangaamiut*

SISIMIUT (25)

*Itilleq
Sarfannguit*

AASIAAT/KANGAATSIAQ (32,5)

*Akunnaaq
Kitsissuarsuit
Attu
Iginniarfik
Niaqornaarsuk
Ikerasaarsuk*

QASIGIANNGUIT (13)

Ikamiut

ILULISSAT (26,5)

*Oqaatsut
Qeqertaq
Saqqaaq
Ilimanaq*

QEQERTARSUAQ (9,5)

Kangerluk

UUMMANNAQ (18,5)

*Niaqornat
Qaarsut
Ikerasak
Saattut
Ukkusissat
Illorsuit
Nuugaatsiaq*

UPERNAVIK (28)

*Upernavik Kujalleq
Kangersuatsiaq
Aappilattoq
Nutaarmiut
Tasiusaq
Nuussuaq
Kullorsuaq
Naajaat
Innaarsuit*

QAANAAQ (11,5)

*Savissivik
Siorapaluk*

TASIILAQ (17)

*Sermiligaaq
Isortoq
Kulusuk
Tiniteqilaaq
Kuummiut*

ITTOQQORTORMIIT (9)

Et udpluk af prioriterede aktiviteter i Nukissiorfiit

Udover den daglige drift og omkring 139 igangværende anlægsprojekter, blev der i lighed med tidligere år sat fokus på yderligere forbedring af de interne arbejdsprocesser og samarbejdet ledelse og medarbejdere imellem.

Øget fokus på processer

Nukissiorfiit har særligt i løbet af 2011 øget fokus på sammenhængen i eksisterende it værktøjer med henblik på at udvikle og sikre, at fagsystemer på sigt komplementerer hinanden optimalt. Nukissiorfiit har derfor oprustet virksomheden med it-forretningskonsulenter, der i fagsproget betegnes Enterprise Arkitekter.

It-forretningskonsulenternes udfordringer består blandt andet i at udarbejde og gennemføre analyser af arbejdsgange i Nukissiorfiit med henblik på procesoptimering og udføre projektledelse på nye og igangværende it-projekter. Samtidig skal konsulenterne implementere og varetage systemejerskabet af et elektronisk sags- og dokumenthåndteringssystem og andre tværgående it fagsystemer. Fagsystemerne udgør ryggraden i den daglige opgaveløsning i Nukissiorfiit.

It-forretningskonsulenterne fungerer som bindeled mellem projektlederne, brugerne og systemkonsulenterne i de enkelte projekter. De skal sikre viden og koordinering mellem forretning og it samt at systemerne bliver brugt og vedligeholdt.

Enterprise Arkitektur er et værktøj som øger virksomhedens forandringsevne ved at skabe fælles rammer for forandringsprocessen. Enterprise arkitektur bidrager med den platform der muliggør og sikrer koordinationen på tværs af afdelinger, processer, it-systemer og projekter. Med indførelse af Enterprise arkitekturen i Nukissiorfiit flyttes fokus fra it teknikken til processerne, dvs. hvorledes it og de humane resurser tilrettelægges bedst muligt til fælles glæde og gavn, og med øget effektivitet i opgaveløsningerne i sigte.

Kompetenceudvikling og uddannelse

I 2011 vedtog Nukissiorfiit en samlet HR strategi for 2011-2013. En strategi, der bygger på den overordnede strategi fra 2009, hvor temaerne var effektivisering,

kundeservice, virksomhedskultur, strategisk ledelse samt rekruttering, fastholdelse og efteruddannelse.

HR strategien skal sikre, at vi i Nukissiorfiit arbejder målrettet på at tiltrække og fastholde de bedst kvalificerede medarbejdere. Ligesom vi skal have fokus på at udvikle både ledere og medarbejders kompetencer. Kompetenceudvikling er vigtig for, at virksomheden og medarbejderne kan tilpasse sig udviklingen og behovet i samfundet med fortsat fokus på at kunne levere så billig og miljøvenlig energi som muligt.

I 2011 har vægten på strategisk ledelse bevirket, at en stadig større del af både driftschefer og mellemledere har gennemgået eller er i gang med en lederuddannelse. I 2011 har hele 10 været tilmeldt de grundlæggende uddannelser på handelsskolen, en stigning på ca. 50 % i forhold til 2010.

I de foregående år har der gennemsnitligt været 1 på Akademilederuddannelsen. Men i 2011 besluttedes det at gøre en ekstra indsats her og der blev oprettet et særligt hold for mellemledere i Nukissiorfiit i det første modul: "Ledelse i praksis". 7 ansatte har valgt at fortsætte den 2½ årige deltidsuddannelse. Desuden startede to på den 2 årige HD uddannelse.

I forbindelse med opstart af "Ledelse i praksis" på det halvårslige driftschemøde blev der i april 2011 gennemført en 360 graders evaluering af driftscheferne. 360 graders evaluering betyder, at driftscheferne bliver evalueret af deres egen chef, samt deres egne medarbejdere og samarbejdspartnere.

Driftschemødets overordnede tema var Ledelse og Strategi. Fokusområderne var MUS samtaler og strategisk kompetenceudvikling.

En anden prioriteret indsats i HR strategien er, at Nukissiorfiit kan tilbyde MUS samtaler til alle medarbejdere og ansatte, da det er et vigtigt led i fastholdelse og videreudvikling af medarbejderne. I 2011 udvikledes et nyt koncept, og der blev afholdt kursus først som pilotprojekt i Nuuk, og dernæst for samtlige driftschefer.



Et udpluk af prioriterede aktiviteter i Nukissiorfiit

Det har allerede nu udmøntet en stigning i MUS samtaler på 100 %, og der blev lagt forpligtende handlingsplaner for gennemførelse af samtalerne.

Nukissiorfiit lægger stor vægt på kompetenceudvikling i alle medarbejdergrupper, og i 2011 var 198 medarbejdere på forskellige opkvalificerende kurser, hvilket svarer til ca. halvdelen af de ansatte. Langt de fleste kurser er tilrettelagt i samarbejde med de tekniske skoler, især Jern- og Metalskolen i Nuuk, eksempelvis kurser for ufaglærte medarbejdere i bygderne, kran-kurser og kurser i hydraulik eller en moduluddannelse i elforsyning. Men Nukissiorfiit bestræber sig også på at finde ud af særlige behov og tilrettelægger hold derefter. I 2011 blev der bl.a. afholdt kurser i Vedligehold og Jordingsanlæg, tilpasset til forholdene i Grønland, i samarbejde med Dansk Energi. Kurser, der ellers kun kan tages i Danmark.

Nukissiorfiit følger fortsat den hidtidige sprogpolitik og sprogloven, og vil fortsat benytte grønlandsk og dansk som parallelle arbejdsprog. Nukissiorfiit ønsker at styrke og bevare det grønlandske sprog samtidig med, at virksomheden ønsker at udvikle et højt niveau af sproglig mangfoldighed. Medarbejdere, der taler flere sprog, er bedre rustet til at udnytte tilbud om kompetenceudvikling, og virksomheden er bedre rustet til at møde de krav, der kommer udefra i form af miljømæssige og teknologiske udfordringer. Alle medarbejdere tilbydes nu sprogundervisning via Oqaatsinik Pikkorissarfik / Sprogcentret i Sisimiut.

I 2011 blev der ligeledes udarbejdet og implementeret et nyt koncept for introduktion af nye medarbejdere.

Nukissiorfiit lægger også stor vægt på at deltage i uddannelse af fremtidens arbejdskraft. Målet er, at lærlinge og praktikanter skal udgøre 10 % af den samlede medarbejderstyrke. I 2011 blev der udlært 12 lærlinge som skibsmontører, elektrikere, teknisk designer, automekaniker og administrative medarbejdere. Desuden gennemførte 4 maskinmesterpraktikanter deres afsluttende praktikophold og afleverede alle et godt og brugbart eksamensprojekt med flotte resultater.

Nukissiorfiit har også rettet fokus mod medarbejdernes sundhed og sikkerhed. I løbet af efteråret blev der gennemført et projekt med Sund kost og Motion, der løb over 3 måneder og som 20 fra hele Grønland tilmeldte sig.

Udfordringer med drikkevandet

Den 1. april 2008 blev den forrige drikkevandbekendtgørelse der udelukkende var gældende for byer erstattet af en ny, hvor også bygderne blev inddraget.

Som følge af den gamle bekendtgørelse, var vandværkerne i byerne allerede godt forberedte til de nye krav, Helt anderledes så det ud med bygderne, idet der i henhold til tidligere praksis generelt alene skete, og sker en grov filtrering og ingen egentlig vandbehandling. Samtidig med indførelsen af den nye bekendtgørelse blev arbejdet med at udtage vandprøver fra bygderne begyndt, hvor prøverne generelt viste, at kvaliteten i mange bygder ikke kan overholde de formelle krav til vandkvalitet. Dette forhold vil altovervejende give sig til udtryk i kokeanbefalinger, også selvom vandkvaliteten så at sige er den samme som før den nye bekendtgørelse trådte i kraft. Konkret bliver vandkvaliteten testet ved, at der udtages analyser af drikkevandet. Her er Nukissiorfiit ansvarlig for de fysisk-kemiske analyser. Sundhedsvæsenet er ansvarlig for de bakteriologiske analyser.

De økonomiske konsekvenser som følge af den nye bekendtgørelse kan opdeles på følgende grupper: Merudgifter i forbindelse med prøveudtagning i byer og bygder, behov for mere specialiserede medarbejdere samt opgradering af eksisterende anlæg.

Særligt udfordringen med at opgradere eksisterende anlæg i bygderne er udtalt. Nukissiorfiit har ikke i forhold til nuværende investeringsramme mulighed for at opgradere alle anlæg samtidig. Det er derfor nødvendigt at sprede opgraderingerne over en årrække, indtil alle nuværende 53 anlæg i bygderne kommer på omgangshøjde med vandbehandlingsanlæg i byerne. I mellemtiden må befolkningen væbne sig med tålmodighed, og leve med periodevise kokeanbefalinger i diverse lokaliteter.



Bemærkninger til årsresultatet

Årets resultat blev et underskud på 49,5 mio. kr. før betaling fra Landskassen. Betalingen fra Landskassen til driften androg 74,7 mio. kr. Nedskrivning af anlægsværdier udgjorde 6,8 mio. kr. således at egenkapitalen i år 2011 netto er steget med 18,4 mio. kr.

Omsætningen er i forhold til år 2010 steget med 96,2 mio. kr. De væsentligste ændringer i forhold til året før er:

El-omsætningen steg med 78,8 mio. kr. Heraf forklares de 60,5 mio. kr. ved takstændringerne 1. februar og 1. august. Den resterende afvigelse er primært et resultat af mersalg af el til opvarmningsformål som følge af det koldere klima i år 2011. I alt 17,1 mio. kWh mersalg af fast og afbrydelig elvarme. Ellers er det afsætningen til de almindelige forbrugere som er steget medens der har været en ca. 10 % tilbagegang i industriafsætningen.

Vandomsætningen faldt med 7,2 mio. kr. Takstændringer 1. februar har betydet en faldende indtjening på 6 mio. kr. Fordelt med -6,6 mio. kr. til de almindelige forbrugere og plus 0,6 mio. kr. til fiskeindustrien. Reduceret afsætning, har således haft en effekt på -1,2 mio. kr. Det er fiskeindustrien som har aftaget 48.000 m³ mindre og almindelige forbrugeres aftag blev 22.000 m³ mindre end året før. I år 2010 var tilbagegangen for fiskeindustriafsætningen i Paamiut på 106.000 m³ og faldet fortsatte med yderlig 96.000 m³ i 2011 til blot 42.000 m³. I Sisimiut har Royal Greenland fabrikken været under renovering, hvorfor der har været stilstandsperiode med fald på 269.000 m³ til følge. I stedet er indhandlingen i perioden flyttet til Ilulissat, som har oplevet en mer afsætning på 385.000 m³.

Varmeomsætningen steg med 25,2 mio. kr. Heraf forklares de 4,4 mio. kr. med takst stigning og de resterende 20,8 mio. kr. med større afsætning. Det er naturligvis også her, som ovenfor under el til opvarmningsforhold, det kolde klima i år 2011 som er den overvejende årsag.

I alt har el til opvarmningsformål og vandbåren varme afsætningsmæssigt samlet haft en fremgang på 50 mio. kWh eller godt 20 % mere end år 2010.

Anden nettoomsætning er faldet med 0,7 mio. kr. eller ca. 2 %. Posten består blandt andet af debitorgebyrer, varesalg, vandkørselsgebyr, salg af timer og lejeindtægter. Det er væsentligst en reduceret indtægt vedrørende eget arbejde på anlægssager og lidt faldende rykker- og lukke gebyrer som er årsagen.

Vareforbruget er steget med 25,7 mio. kr. eller ca. 14 %. Olieprisen steg i januar fra kr. 4,27 til kr. 4,47 og yderlig til kr. 5,57 pr. liter i juli måned. Det er årsagen til vareforbrugsstigningen. Olieprisstigningen kan opgøres til en cirka effekt på 23 mio. kr. medens det øvrige vareforbrug er steget med ca. 1,6 mio. kr. Forbruget af olie i liter er steget begrænset svarende til en stigning på 1,1 mio. kr. Der har været en del mindre forbrug i vandkraftbyerne Sisimiut og Qaqortoq / Narsaq som opvejes af merforbrug til primært varmeproduktion i øvrige byer.

Løn- og personaleomkostningerne er i år 2011 faldet med 9,5 mio. kr. eller 5,7 %. Kurser og mødeaktiviteter tegner sig for 1,8 mio. kr. Til- og fratrædelsesomkostninger for ligeledes 1,8 mio. kr. Der har som i år 2010 været en del vakante stillinger, ligesom det blev besluttet, at flere fratrådte stillinger ikke skulle genbesættes. I alt har der været beskæftiget 11 årsværk mindre end året tidligere. Overtidsbetalingen er reduceret med godt 1 mio. kr.

Bygningsdriften har været mere omkostningskrævende i år 2011. I alt med 6 mio. kr. Af større projekter kan fremdrages:

- Driftsførsel af Geoenergi anlæg samt omkostninger afholdt til en tiltænkt tilbygning i hovedkontoret. I alt 6,1 mio. kr.
- Indretning af ny lagerhal på Nordhavsværket i Nuuk for 350 tkr.
- Renovering af indkvartering i Uummanaq for 185 tkr.

Køretøjsdriften blev 1,7 mio. kr. lavere end i år 2010. Det har ikke været nødvendigt at leje i samme omfang og der er sket reduktion i bilparken.



Bemærkninger til årsresultatet

Omkostninger til drift og vedligeholdelse af produktionsudstyr blev i år 2011 reduceret fra 40,3 til 33,7 mio. kr.

- I år 2010 blev Brintanlægget udgiftsført med 8,6 mio. kr.
- Der er i 2011 delvist gennemført de udvidede 10 årlige kontrolprøver vedr. vandkvalitet. Omkostningen har herved været ca. 0,7 mio. kr. Opgaven videreføres og afsluttet i år 2012.
- Der har været flere havarier med en merudgift på 0,7 mio. kr. til følge. Det er væsentligst havari på elværkscontainer i Upernavik med 0,7 mio. kr.

Distributionsnet omkostningerne blev reduceret med 2,7 mio. kr. i forhold til år 2010. Generelt har der manglet ressourcer til gennemførelse af de planlagte opgaver i år 2011 da der ellers var budgetteret højere niveau end i år 2010.

Administrationsomkostningerne er steget med 2,5 mio. kr.

- Til kommunikation er anvendt 2,8 mio. kr. mere som følge af mere datatransmission og højere udgift til porto/PBS. Blandt andet har fortsat øget andel af fjernaflæste målere medvirket hertil.

Omkostninger til revision, advokat og anden teknisk assistance er reduceret med 3,8 mio. kr.

- I 2010 blev der afholdt 4,5 mio. kr. vedr. driftskontrakten omkring Buksefjords vandkraftværket. Kontrakten udløb i år 2010 og har derfor ikke afstedkommet omkostninger i år 2011.
- Der er i år 2011 afholdt 720 t.kr. vedr. ny projektmodel.
- Der er afholdt 300 t.kr. mere til revisionen i forbindelse med en ekstraordinær revision som Selvstyret initierede med primær begrundelse i besvigelssagen i Uummanaq.
- Til it-konsulenter er anvendt for 1,5 mio. kr. mindre og skyldes væsentligst en stram styring af udvikling af eksisterende programmer.

De "Øvrige kapacitetsomkostninger" er steget med 13,8 mio. kr.

- Lagerreguleringer har været på 4,7 mio. kr. mod 1,1 mio. kr. i år 2010. I Paamiut er lageret af komponenter

til den tidligere elværksmotor af skrevet med en effekt på 1,2 mio. kr. I Nuuk er der reguleret for netto 1,6 mio. kr. som dog væsentligst skyldes manglende registrering af det løbende udtag.

- Fjernaflæsningsprojektet blev i år 2010 omkostningsført med ca. 16,6 mio. kr. mod godt 28 mio. kr. i år 2011. Projektet har haft stor fremdrift i år 2011.
- Mindre forbrug af målere hvor fjernaflæsningsprojektet er gennemført for ca. 1 mio. kr.
- Forsikringsomkostningen er steget med 0,4 mio. kr.
- Tab på og reg. af hensættelse på debitorer har medført 0,3 mio. kr. i yderlige omkostning
- Omfanget af tjenesterejser er reduceret med ca. 10 % eller 0,5 mio. kr.
- Til reparation af målere er anvendt for 0,4 mio. kr. mindre end i år 2010.

Afskrivningerne er steget med 9,8 mio. kr.

Fuld effekt af Axapta konverteringen oktober 2010 har betydet 5,7 mio. kr. i mer-afskrivning.

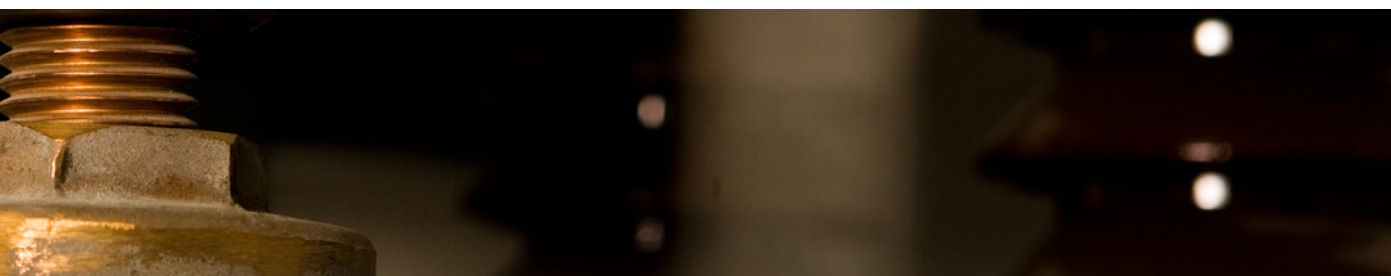
Paamiut kraftvarmeværk med 1,9 mio. kr.

Elværksreovering i Ilulissat med 1,5 mio. kr.

Rentebyrden er øget med 17,9 mio. kr. Lånefinansieringen af udbygningen og etableringerne af vandkraftværker er fortsat den dominerende årsag til udviklingen.

Af pengestrømsopgørelsen fremgår det, at Nukissiorfiits likviditet pr. 31. december 2011 udgør 80,7 mio. kr. mod 24,5 mio. kr. året før. Nukissiorfiit har i år 2011 egenfinansieret anlæg for 119 mio. kr. mod for 180 mio. kr. i år 2010.

Debitormassen er steget med 21 mio. kr. hvilket svarer til en stigning på 20 % i forhold til 2010, medens omsætningen i samme periode steg med 14 %. Imidlertid er omsætningen i november/december steget med 20 % i forhold til år 2010 og klarlægger således at der reelt ikke er sket nogen stigende debitor pengebinding. I 2010 faldt debitor pengebindingen med 11,8 mio. kr.



Forventninger til fremtiden

Nukissiorfiit har påbegyndt en fokusering på virksomhedens kerneområder, for at prioritere indsatsen i et stadigt stigende økonomisk pres på omkostningerne samt et fortsat ønske fra forbrugerne om lavere tariffer. Det er imidlertid også nødvendigt med et konstant fokus på forsyningssikkerheden, således at driftsudfald fortsat bliver minimeret.

Økonomisk resultat

Nukissiorfiit har i 2012 indarbejdet besparelser på kapacitetsomkostningerne på 18,7 mio. kr. i forhold til resultatet for 2010. Imidlertid stiger renter og afskrivninger med 49,0 mio. kr. og det samlede budget for 2012 udviser således et underskud på 11,0 mio. kr. inklusive driftstilskuddet fra landskassen på 63,9 mio. kr.

Kompetenceudvikling

Det er vigtigt fortsat at prioritere den videre udvikling af virksomhedens ledelse og medarbejdere. Dette sker gennem tæt dialog og opfølgning på personlige og afdelingsvise handlingsplaner, med både ledelse og medarbejdere.

Vandkraft

Som følge af, at Nukissiorfiit har påbegyndt byggeriet af vandkraftværket nord for Ilulissat, er vi gået i gang

med at forberede et beslutningsgrundlag til næste vandkraftprojekt. Dette anlæg omhandler forsyning af Aasiaat og Qasigiannuit. Nukissiorfiit forventer at kunne fremlægge grundlaget til beslutning i 2012. Såfremt der bliver taget en positiv beslutning om at opføre anlægget, vil der blive afholdt licitation i 2013 med anlægsstart i 2014 og idriftsættelse i 2017.

Qorlortorsuaq

Nukissiorfiit forventer at få en afgørelse på voldgiftsagen på vandkraftværket i Qorlortorsuaq i løbet af 2012. Tidspunktet for sagens mundtlige forhandling er på nuværende tidspunkt endnu ikke fastlagt.

Dokumentstyringsværktøj

Nukissiorfiit startede i løbet af 2010 med at erstatte et ældre dokumenthåndteringsværktøj med et nyt. Det er forventningen, at det nye elektronisk sags- og dokumenthåndtering (ESDH) vil kunne tages i brug i hovedkontoret i foråret 2012, hvorefter værktøjet vil blive udbredt til alle lokalafdelinger.



Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med "Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 25 af 26. november 1998 om nettostyrede virksomheders regnskabsvæsen m.v."

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Nettoomsætning

Nettoomsætning omfatter det til kunderne fakturerede salg. Der henvises i øvrigt til note 1.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver, som var i Nukissiorfiits eje pr. 1.1.1998 og som før da har været afskrevet i forhold til anlægsafdrag, er vurderet og optaget til genanskaffelsesværdi med fradrag af beregnede brugstidsafskrivninger fra ibrugtagningstidspunktet. Bygdeanlæg, som blev overtaget 1.1.1998 er pr. 1.1.2004 optaget til vurderingsværdi og afskrevet i henhold til aktivernes forventede restlevetid.

De egenfinansierede bygninger, transportmidler og maskiner afskrives uændret i henhold til forventede brugstider og vises ikke separat i regnskabet.

Der foretages lineære afskrivninger, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger og anlæg	5-60 år
Transportmidler og maskiner	4-10 år

Bygninger og anlæg indeholder distributionsnet.

Aktiver med en anskaffelsesværdi på under 50.000 kr. pr. enhed udgiftsføres fuldt ud i anskaffelsesåret. Udskiftning af ledningsnet på under 500.000 kr. udgiftsføres fuldt ud i anskaffelsesåret. It anskaffelser til administrative systemer straksafskrives som hovedregel, medmindre de indgår i et større samlet projekt, der er en gennemgribende systemomlægning/-udvidelse. Ved aktivering af it anskaffelser bliver afskrivningsperioden 3 år.

Varebeholdninger

Varebeholdninger værdiansættes til anskaffelsespris, opgjort efter gennemsnitsprincippet med tillæg af hjemtagelsesomkostninger, dog undtaget lagre af brændolie. Disse værdiansættes til genanskaffelsesprisen. Der foretages nedskrivning til nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere end anskaffelsesprisen.

Brændolie og reservedele indgår i lagerværdien, jævnfør note til varebeholdning.

Tilgodehavender fra salg

Tilgodehavender fra salg værdiansættes til pålydende værdi med regulering af for lidt/for meget á conto faktureret og med fradrag af hensættelse til imødegåelse af tab. Hensættelse til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen er udarbejdet efter den indirekte metode i henhold til "Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 25 af 26. november 1998 om nettostyrede virksomheders regnskabsvæsen m.v."

Resultatopgørelse

Note	(1.000 kr.)	2011	2010
	Nettoomsætning		
	Nettoomsætning af el, vand og varme	738.802	641.971
	Anden nettoomsætning	37.341	38.006
1	Nettoomsætning i alt	776.143	679.977
	Vareforbrug	(203.823)	(178.165)
	DÆKNINGSBIDRAG	572.320	501.812
	Kapacitetsomkostninger		
2	Personaleomkostninger	(159.148)	(168.693)
3	Øvrige kapacitetsomkostninger	(167.178)	(160.183)
	Kapacitetsomkostninger i alt	(326.326)	(328.876)
	RESULTAT FØR RENTER OG AFSKRIVNINGER	245.994	172.936
	Afskrivninger på anlæg	(196.928)	(187.159)
	RESULTAT FØR RENTER M.V.	49.066	(14.223)
	Renter		
	Renteudgift af anlægsgæld	(95.419)	(77.933)
4	Øvrige renter, netto	(3.100)	(2.659)
	Renter i alt	(98.519)	(80.592)
	RESULTAT FØR EKSTRAORDINÆRE POSTER	(49.453)	(94.815)
	Ekstraordinære poster, netto	-	-
	ÅRETS RESULTAT	(49.453)	(94.815)
	Overført resultat	(49.453)	(94.815)

Balance den 31. december

Note	(1.000 kr.)	2011	2010
	Aktiver		
	Anlægsaktiver		
	Materielle anlægsaktiver		
5	Bygninger og anlæg	3.895.360	3.780.191
6	Anlæg under opførelse	558.618	423.926
7	Transportmidler og inventar	29.772	37.573
	Anlægsaktiver i alt	4.483.750	4.241.690
	Omsætningsaktiver		
	Varebeholdninger		
8	Lagre	104.664	110.609
	Varer under fremstilling	-	-
	Varebeholdninger i alt	104.664	110.609
	Tilgodehavender		
9	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	124.332	103.349
	Tilgodehavende i Landskassen	-	47.893
	Andre tilgodehavender	5.604	3.666
	Periodeafgrænsningsposter	96	192
	Tilgodehavender i alt	130.032	155.100
	Likvider	80.660	24.468
	Omsætningsaktiver i alt	315.356	290.177
	Aktiver i alt	4.799.106	4.531.867

Balance den 31. december – fortsat

Note	(1.000 kr.)	2011	2010
	Passiver		
	Egenkapital		
	Fast kapitalindskud	37.160	37.160
10	Regulering af anlægsværdier	2.530.974	2.537.744
11	Overført resultat	303.184	277.971
	Egenkapital i alt	2.871.318	2.852.875
12	Langfristet gæld		
	Anlægsgæld til Landskassen	1.644.953	1.429.468
	Øvrig langfristet gæld	43.366	44.680
	Langfristet gæld i alt	1.688.319	1.474.148
	Kortfristet gæld		
	Kortfristet del af langfristet gæld	112.829	96.309
	Øvrig gæld til Landskassen	50.510	-
	Skyldige feriepenge og løn	23.647	22.367
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	36.070	72.346
	Anden gæld	16.005	12.401
	Periodeafgrænsningsposter	408	1.421
	Kortfristet gæld i alt	239.469	204.844
	Passiver i alt	4.799.106	4.531.867

Pengestrømsopgørelse, efter den indirekte metode

Note	(1.000 kr.)	2011	2010
	Resultat før afskrivninger	245.994	172.936
	Nettorenter	(98.519)	(80.592)
	Tab og gevinst ved afhændelse af anlæg	(1.833)	(1.215)
	Køb af anlægsaktiver	(446.965)	(526.967)
	Salg og regulering af anlægsaktiver	3.038	2.255
13	Optagne langfristede lån	327.000	347.339
13	Afdrag på langfristede lån	(96.309)	(78.785)
13	Årets anlægstilskud	-	-
		(67.594)	(165.029)
	Ændring i arbejdskapital	(49.283)	40.850
	Samlet likviditetsvirkning	(116.877)	(124.179)
13	Årets nettobevilling	74.666	75.266
13	Ændring i trækingsret	98.403	(38.796)
	Ændring i likvider	56.192	(87.709)
	Likvide midler 1. Januar	24.468	112.177
	Likvide midler 31. December	80.660	24.468
	Likvide midler omfatter:		
	Kassebeholdning	21	3
	Bankbeholdning	80.639	24.465
	Likvider i alt	80.660	24.468

14 Eventualforpligtelser og kontraktlige forpligtelser

Noter til årsregnskab

Note Omsætning

Der beregnes en tarif for hver lokalitet, som ikke kan overstige maksimaltariffen på el og vand. For varme gælder der en enspris. Tarifferne er senest ændret pr. 1. januar 2012 og 1. august 2011

Udviklingen i maksimal- og minimums tarifferne:

	01-01-2012	01-08-2011	01-02-2011	01-01-2010
· Maksimalpris for El	3,33 kr./kWh	3,48 kr./kWh	3,02 kr./kWh	2,98 kr./kWh
· Minimumspris for El	1,65 kr./kWh	1,84 kr./kWh	1,61 kr./kWh	1,56 kr./kWh
· El til afbrydelig elvarme	0,72 kr./kWh	0,58 kr./kWh	0,58 kr./kWh	0,55 kr./kWh
· El til fast elvarme	0,78 kr./kWh	0,64 kr./kWh	0,64 kr./kWh	0,62 kr./kWh
· Maksimalpris for vand	35,91 kr./m ³	36,68 kr./m ³	36,68 kr./m ³	35,79 kr./m ³
· Minimumspris for vand	14,60 kr./m ³	14,62 kr./m ³	14,62 kr./m ³	12,51 kr./m ³
· Varme almindelig tarif	782 kr./MWH	643 kr./MWH	643 kr./MWH	618 kr./MWH
· Varme (uden oliebackup)	717 kr./MWH	578 kr./MWH	578 kr./MWH	553 kr./MWH

Tariffen til fiskeindustrien beregnes som 41 % af den kostægte tarif.

Afsætningen er generelt beregnet ud fra den fakturerede omsætning og de gældende tariffer, da dette vurderes at give den mest korrekte opgørelse af afsætning.

Afsætningen af energi er steget med 11 % i forhold til år 2010. Heraf er næsten 100 % el og varme til opvarmingsformål. Klimaet var i år 2011 koldt og betydeligt køligere end året forinden og udgør forklaringen. Andelen af energiproduktionen som er produceret med vandkraft er steget med 1 % point.

Vandafsætningen er uændret i forhold til år 2010.

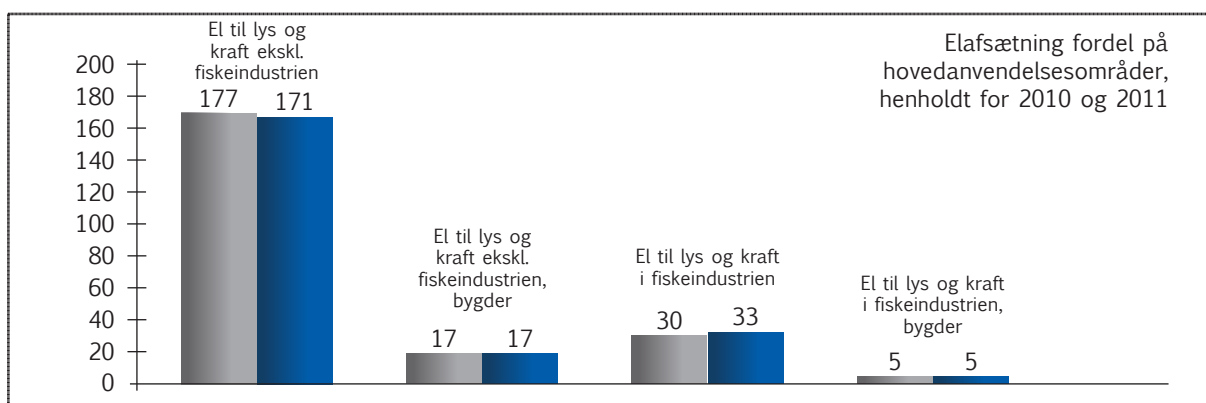
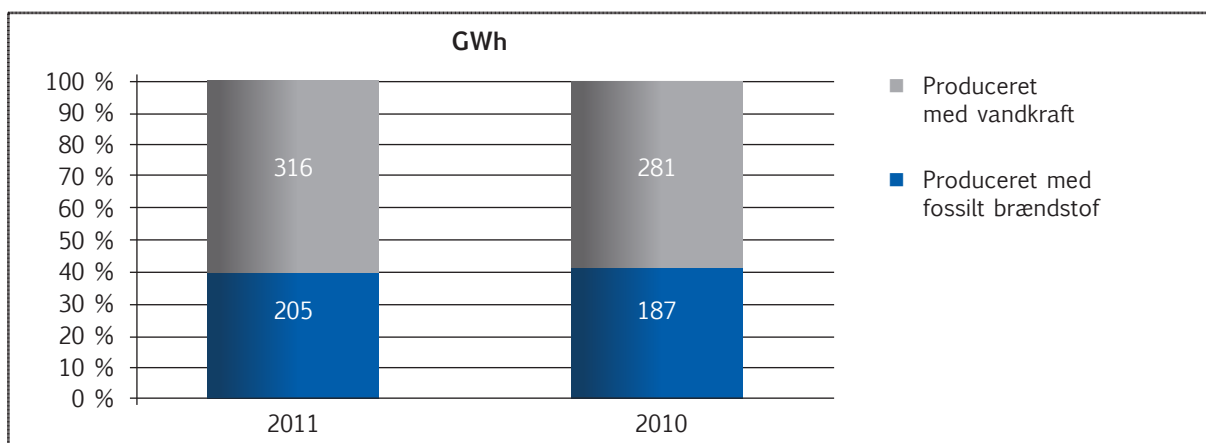
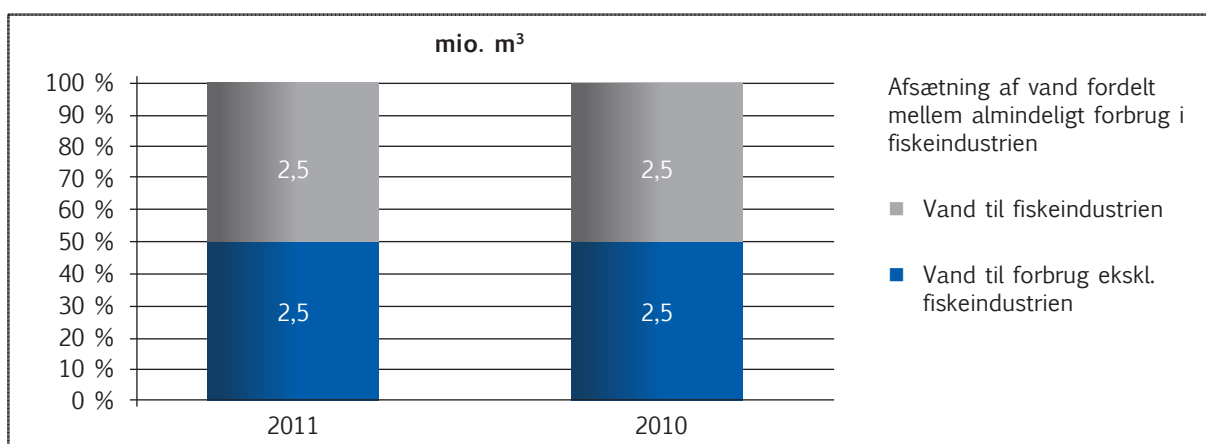
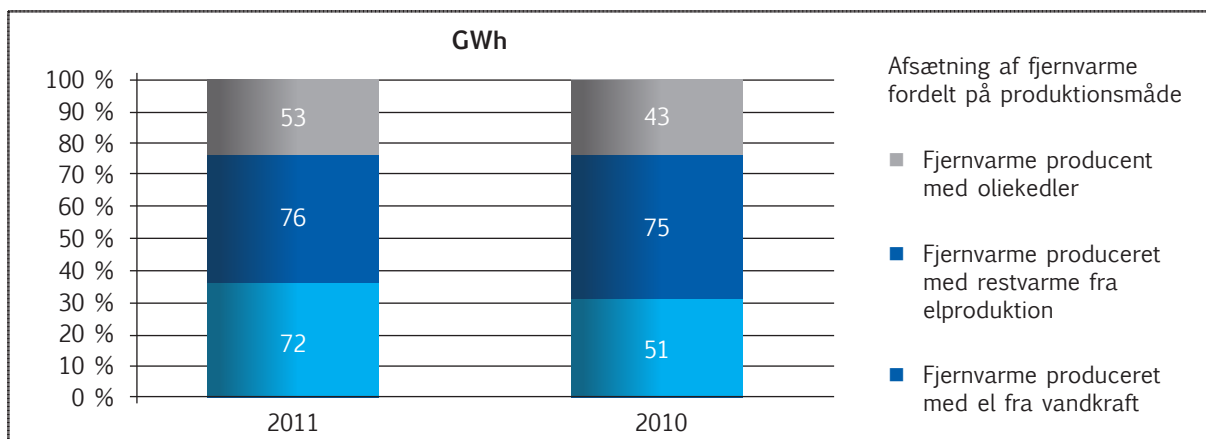


Noter til årsregnskab

Note 1 - omsætning (fortsat)

Afsætning: Solgte mængder til kunderne	2011	2010
El (mio. kWh) 320	299	
Varme (mio. kWh)	201	169
Energi i alt (mio. kWh)	521	468
Produceret med fossilt brændstof	205	187
Produceret med vandkraft	316	281
Vandkraftens andel af den samlede energiproduktion	61 %	60 %
Vand (mio. m³)	5,0	5,0
Specifikation af el (mio. kWh)		
El til lys og kraft ekskl. Fiskeindustrien	177	171
El til lys og kraft ekskl. Fiskeindustrien, bygder	17	17
El til lys og kraft i fiskeindustrien	30	33
El til lys og kraft i fiskeindustrien, bygder	5	5
El til afbrydelig elvarme	32	28
El til fast elvarme	59	45
I alt el	320	299
Specifikation af fjernvarme (mio. kWh):		
Fjernvarme produceret med el fra vandkraft	72	51
Fjernvarme produceret med restvarme fra elproduktion	76	75
Fjernvarme produceret med oliekedler	53	43
I alt varme solgt til kunder	201	169
Specifikation af vand (mio. m³)		
Vand til forbrug ekskl. fiskeindustrien	2,4	2,4
Vand til forbrug ekskl. fiskeindustrien, bygder	0,1	0,1
Vand til fiskeindustrien	2,5	2,5
Vand til fiskeindustrien, bygder	-	-
I alt vand solgt til kunder	5,0	5,0

Noter til årsregnskab



Noter til årsregnskab

Note 2 Personaleomkostninger

Nukissiorfiit har ingen forpligtelser til løbende pensionsudbetalinger.

Personaleomkostninger kan specificeres således:

(1.000 kr.)	2011	2010
Gager og lønninger	157.321	162.140
Øvrige personaleomkostninger	13.309	16.099
Egenproduktion af anlægsopgaver	(11.482)	(9.546)
	159.148	168.693

Nukissiorfiit har i 2011 beskæftiget månedslønnede og timelønnede i et omfang svarende til 392 fuldtidsansatte (årsværk) mod 403 i 2010.

Der er i år 2011 sket direktørskift med en overlappende periode på 3 måneder. Den samlede løn til direktionen er på 1.113 t.kr. Der er i ansættelseskontrakten som er indgået med direktøren ikke lavet særlige ordninger omkring bonus, fratrædelsesgodtgørelse eller lignende.

Note 3 Øvrige kapacitetsomkostninger

I øvrige kapacitetsomkostninger indgår udgifter i forbindelse med havarier på produktionsudstyr og ledningsnet. I tillæg hertil er der anvendt beløb på havarierne, som er blevet aktiveret, da der er tale om reelle forbedringer af bestående anlæg. De aktiverede havariudgifter er anført i sammenligningen.

Det omkostnings tungeste havari i år 2011 var på elværkscontainer i Upernavik for 0,7 mio. kr.

Det største aktiverede havari i år 2011 var et højspændingskabel brud i Aasiaat som det kostede 0,9 mio. kr. at udskifte.

Havarier de seneste 5 år:	2011	% ændring	2010	% ændring	2009	% ændring	2008	% ændring	2007
(1.000 kr.)									
Produktionsudstyr, driftsudgift	1.836		1.169		1.991		306		1.385
Produktionsudstyr, aktiveret	0		0		610		843		305
I alt produktionsudstyr	1836	57	1169	-55	2601	126	1149	-32	1690
Ledningsnet, driftsudgift	240		468		241		282		350
Ledningsnet, aktiveret	1631		466		0		2281		0
I alt ledningsnet	1871	100	934	288	241	-91	2573	635	350
I alt	3707	76	2103	-26	2842	-24	3722	82	2040

Noter til årsregnskab

Note 4	Øvrige renter, netto (1.000 kr.)	2011	2010
	Renteindtægt banker	208	573
	Renteudgift Landskassen	(168)	19
	Renteudgift leasingaftale	(3.088)	(3.162)
	Diverse renteudgifter	(52)	(89)
		(3.100)	(2.659)
Note 5	Bygninger og anlæg (1.000 kr.)	2011	2010
	Anskaffelsessum		
	Primo	5.479.542	5.244.676
	Korrektion primo	-	-
	Årets tilgang	306.275	284.529
	Årets afgang	(31.926)	(49.664)
	Anskaffelsessum ultimo	5.753.891	5.479.541
	Af og nedskrivninger		
	Afskrivninger primo	(1.699.350)	(1.570.351)
	Korrektion primo	-	-
	Årets afskrivninger	(181.509)	(176.603)
	Tilbageførte afskrivninger	22.328	47.604
	Af- og nedskrivninger ultimo	(1.858.531)	(1.699.350)
	Bogført værdi pr. 31.december	3.895.360	3.780.191

Noter til årsregnskab

Note 6 Anlæg under opførelse

I årets tilgang på 476,2 mio. kr. er indeholdt egenproduktion med 11,5 mio. kr. I 2010 udgjorde egen-produktionen 9,5 mio. kr.

Anskaffelsessum (1.000 kr.)	2.011	2.010
Primo	423.925	199.174
Korrektion primo	-	-
Årets tilgang	476.195	529.347
Færdiggjorte anlæg	(306.275)	(277.759)
Færdiggjorte anlæg, driftsført	(35.227)	(26.836)
Bogført værdi pr. 31.december	558.618	423.926

Note 7 Transportmidler og inventar

Anskaffelsessum (1.000 kr.)	2011	2010
Primo	110.913	97.191
Korrektion primo	1.225	-
Årets tilgang	5.997	17.685
Årets afgang	(25.200)	(3.962)
Anskaffelsessum ultimo	92.935	110.914
Af og nedskrivninger		
Afskrivninger primo	(73.341)	(67.767)
Korrektion afskrivninger primo	(1.225)	-
Årets afskrivninger	(13.587)	(9.341)
Tilbageførte afskrivninger	24.990	3.767
Af- og nedskrivninger ultimo	(63.163)	(73.341)
Bogført værdi pr. 31.december	29.772	37.573

Noter til årsregnskab

Note 8	Varebeholdninger (1.000 kr.)	2011	2010
	Brændolie	30.276	23.352
	Smøreolie	4.435	4.434
	Reserve dele og hjælpematerialer	69.953	82.823
	I alt	104.664	110.609

Reserve dele og hjælpematerialer består hovedsageligt af dele som er indkøbt til forbrug på egne anlæg (ikke til videresalg).

Note 9 Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser

Bruttobeløbet på 129,0 mio. kr. er reguleret med 4,7 mio. kr. til dækning af tab på dubiøse debitorer. Den tilsvarende regulering udgjorde ultimo 2010 5,7 mio. kr. Reguleringen er fratrukket debitorer med de ældste saldi.

Aldersfordeling (1.000 kr.)	2011	2010
0 - ½ år	122.198	101.401
½ - 1 år	1.115	1.070
ældre	1.019	878
I alt	124.332	103.349

Note 10	Regulering af anlægsværdier (1.000 kr.)	2011	2010
	Regulering af anlægsværdier 1998	1.831.067	1.831.067
	Regulering af anlægsværdier 2004	742.294	742.294
	Regulering af anlægsværdier 2005	(36.438)	(36.438)
	Regulering af anlægsværdier 2006	7.851	7.851
	Regulering af anlægsværdier 2007	(14.594)	(14.594)
	Regulering af anlægsværdier 2008	4.682	4.682
	Regulering af anlægsværdier 2009	2.882	2.882
	Regulering af anlægsværdier 2010		
	Regulering af anlægsværdier 2011	(6.770)	
	I alt	2.530.974	2.537.744

Noter til årsregnskab

Reguleringen skyldes hovedsageligt anlæg som bliver overdraget til Nukissiorfiit uden beregning, og hvor Nukissiorfiit herefter har vedligeholdelsesforpligtelsen. Anlæggene bliver optaget til opførelsessum.

Note 11	Overført resultat (1.000 kr.)	2011	2010
	Overført tidligere år	277.971	297.520
	Overført årets resultat	(49.453)	(94.815)
	Bevillinger fra Landskassen		
	Årets anlægstilskud	-	-
	Årets nettobevilling	74.666	75.266
	I alt	303.184	277.971

Note 12 Langfristet gæld, der forfalder efter 5 år

Langfristet gæld der forfalder efter 5 år udgør 1.238 mio. kr. I 2010 udgjorde beløbet 1.087 mio. kr.

Note 13	Betalinger til- og fra Landskassen (1.000 kr.)	2011	2010
	Betalinger til Landskassen fra Nukissiorfiit		
	Afdrag på langfristede lån	95.165	77.798
	Renter på anlægslån	95.418	77.932
	Renter på trækningsret	168	(19)
	Positiv DAU-påvirkning i Landskassen	190.751	155.711
	Ændring af saldo på trækningsret	-	38.796
	Positiv likviditetsvirkning i Landskassen	190.751	194.507
	Betalinger fra Landskassen til Nukissiorfiit		
	Årets nettobevilling	(74.666)	(75.266)
	Bevillinger til anlægsprojekter	-	-
	Landskassens andel af gadelys	(5.882)	(6.450)
	Optagne langfristede lån	(327.000)	(347.339)
	Negativ DAU-påvirkning i Landskassen	(407.548)	(429.055)
	Ændring af saldoen på trækningsretten	(98.403)	-
	Negativ likviditetsvirkning i Landskassen	(505.951)	(429.055)
	Nukissiorfiits netto DAU-påvirkning i Landskassen	(216.797)	(273.344)
	Nukissiorfiits netto likviditetspåvirkning i Landskassen	(315.200)	(234.548)
	Driftsresultat opgjort i h.t. Landskassens principper		
	Resultat ifølge resultatopgørelse	(49.453)	(94.815)
	Regulering vedr. selvfinansierede anskaffelser	(119.965)	(179.628)
	Regulering vedr. forskel mellem afskrivninger og afdrag på anlægslån	99.930	108.146
	Resultat i h.t. Landskassens principper	(69.488)	(166.297)
	Årets nettobevilling	74.666	75.266
	Årets mindre- eller merforbrug	5.178	(91.031)
	Henlæggelse ultimo	29.178	24.000

Noter til årsregnskab

Note 14 Eventuelforpligtelser og kontraktlige forpligtelser

Bohavetransportforpligtelser ved personalefratrædelse er ikke opgjort.

Vandkraftværket i Qorlortorsuaq:

Nukissiorfiit har ikke godkendt afleveringen af vandkraftværket i Qorlortorsuaq grundet væsentlige mangler fra entreprenøren side. Til trods for dette har Nukissiorfiit besluttet at vandkraftværket skal producere el til Narsaq og Qaqortoq af økonomiske og samfundsmæssige hensyn. Den kontraktlige aftale med entreprenøren udgør 216 mio. kr.

Energikonsortiet har tidligere indgivet en sag i voldgiftsretten og har i slutningen af juni 2010 indgivet replik. De beløbsmæssige påstande i replikken andrager tilsammen ca. 234 mio. kr., hvilket i forhold til klageskriftet er en forhøjelse på knap 10 mio. kr. Det krævede beløb påstås forrentet. Nukissiorfiit har afgivet duplik i maj 2011 og har påstået frifindelse over påstandene i klageskriftet og har rejst et modkrav på knap 60 mio. kr. Langt den overvejende del af dette modkrav relaterer sig til mangler primært konstateret i forbindelse med den afholdte afleveringsforretning. Når de påbegyndte syns- og skønssager er afsluttet, vil der ske en regulering af Nukissiorfiits modkrav.

Der har i 2011 været stillet en række supplerende spørgsmål med relation til det syn og skøn, der blev afholdt i Grønland i september 2010.

Derudover er der indledt syn og skøn vedrørende mangler ved kabelsko, galvanisering af ledere og barduner, as built dokumentation samt dæmningen. Med hensyn til sidstnævnte har der været en besigtigelse i Grønland i 2. halvår 2011, og der foreligger en skønssag for denne besigtigelse

Der pågår forhandlinger om en mulig forligsmæssig afslutning af alle de krav, Energikonsortiet har rejst under voldgiftssagen og enkelte af Nukissiorfiits modkrav. Det forventes i løbet af første kvartal at være afklaret, om et sådant forlig kan indgås. Hvis dette ikke er tilfældet, vil sagen fortsætte med forventelig slutning i løbet af 2013. Hvis et forlig indgås, vil skønssagerne fortsætte. Når skønssagerne er afsluttet, vil der sandsynligvis blive søgt indgået forlig også vedrørende disse forhold. Hvis dette ikke lykkedes vil disse forhold blive afgjort af voldgiftsretten i 2013

Væsentlige kontraktlige forpligtelser:

Der indgås løbende væsentlige kontraktlige forpligtelser vedrørende anlægsprojekter, der er finansieret over Finansloven eller hvor der er givet tilladelse fra Selvstyret til at egenfinansiere anlægsprojekterne.

Stævning vedrørende udlicitering:

Nukissiorfiit er blevet stævnet i en principiel sag om udbud af hovedentreprise i offentlig licitation. Sagsøgers beløbsmæssige påstand er på 2,4 mio. kr.

